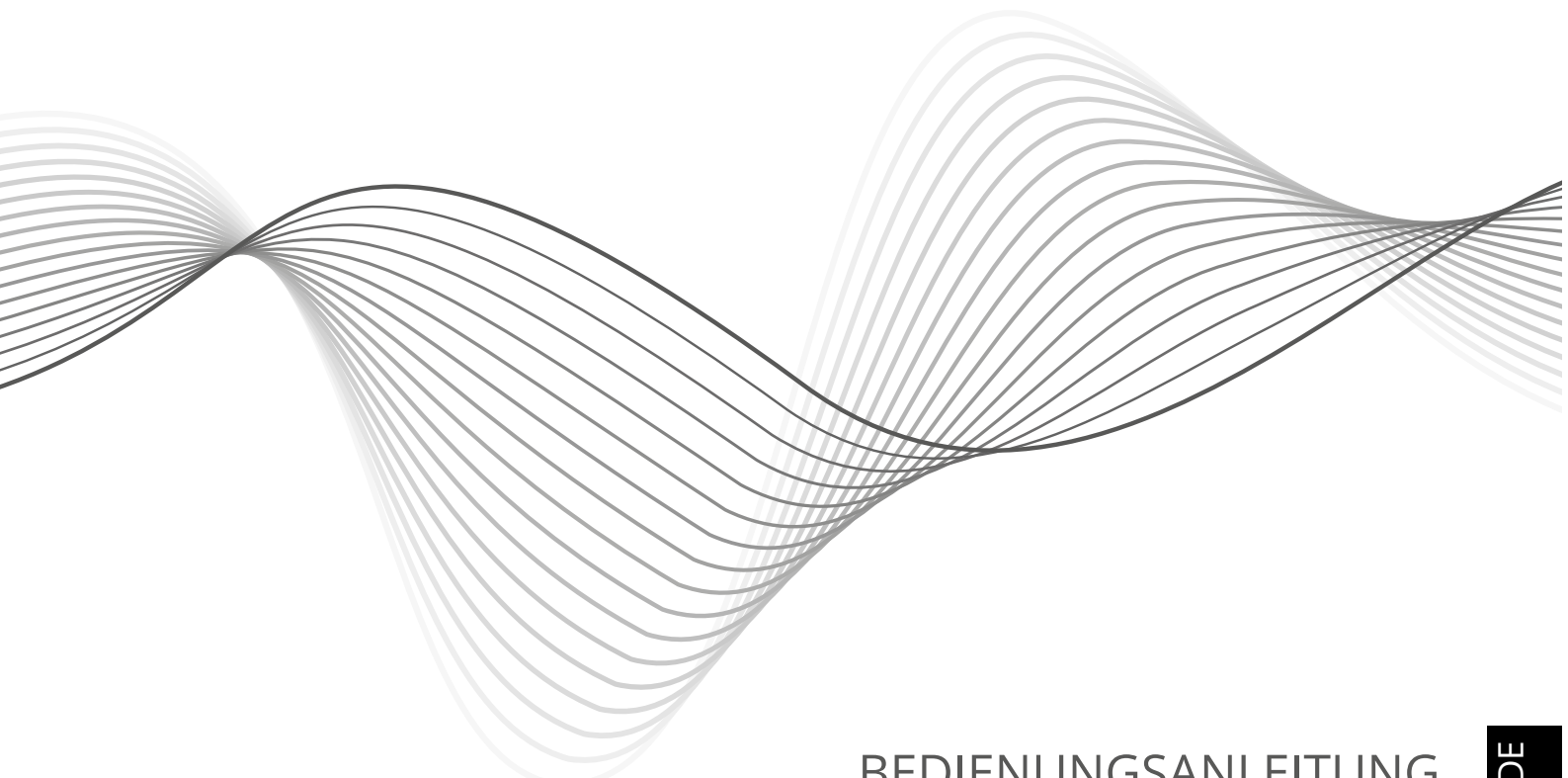


Action camera KM0197



BEDIENUNGSANLEITUNG

DE

OWNER'S MANUAL

EN

INSTRUKCJA OBSŁUGI

PL

MANUAL DE UTILIZARE

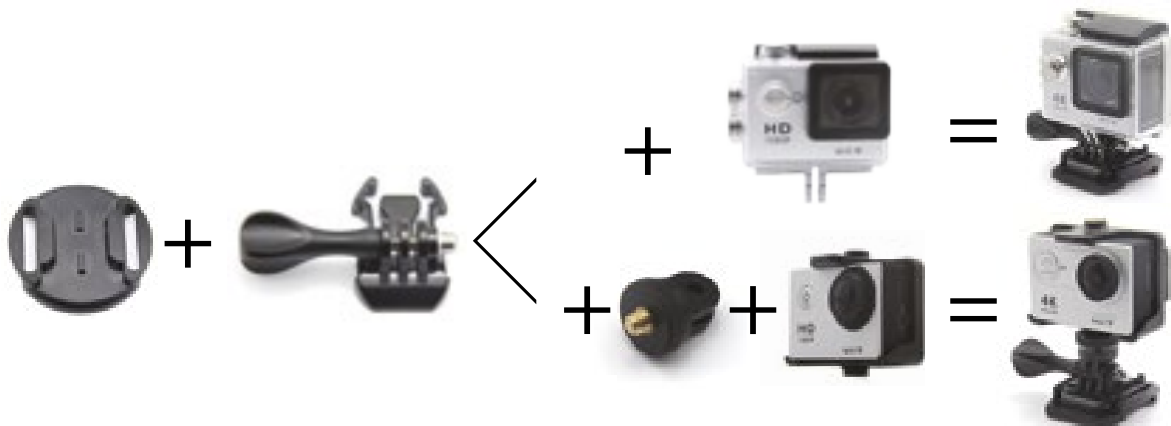
RO

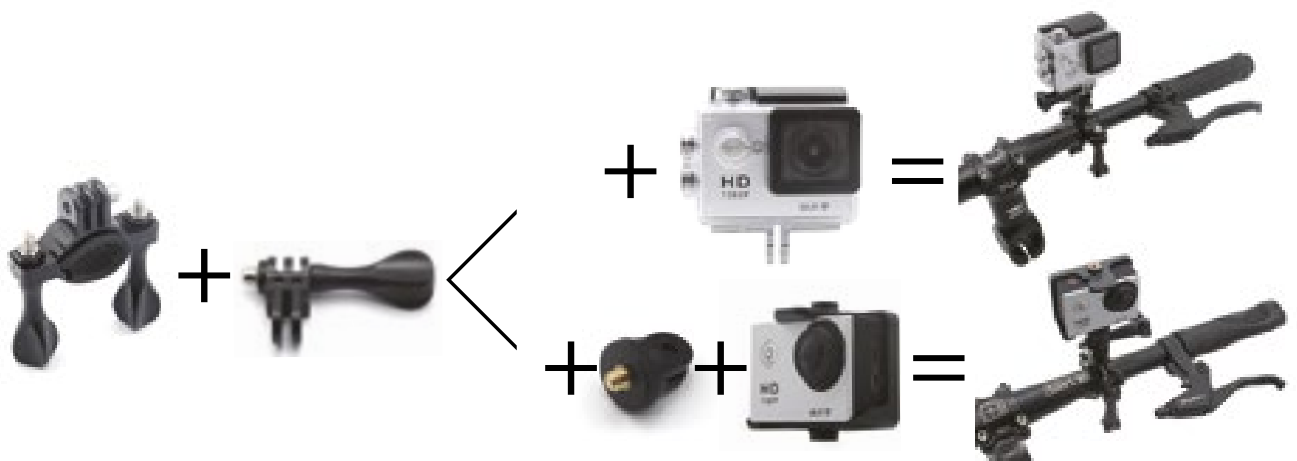
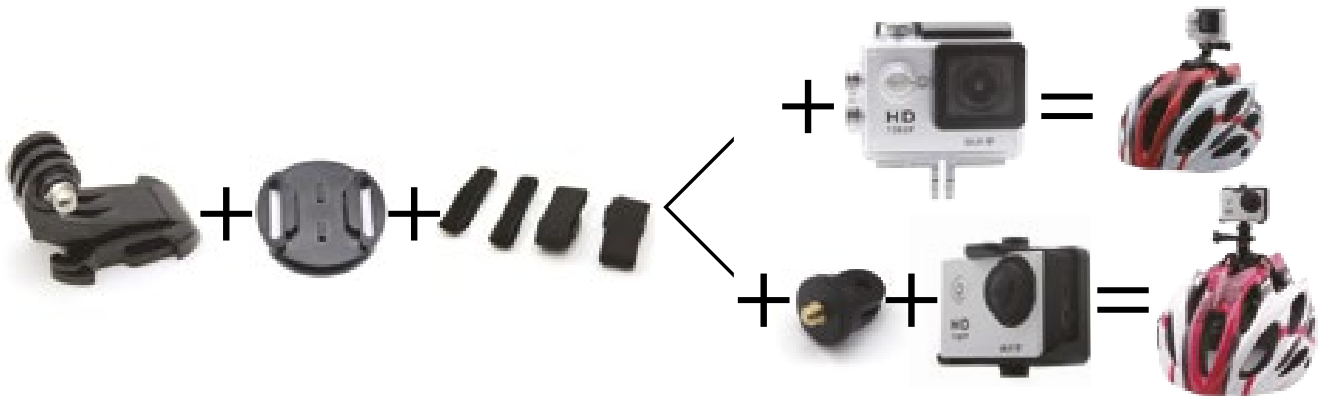
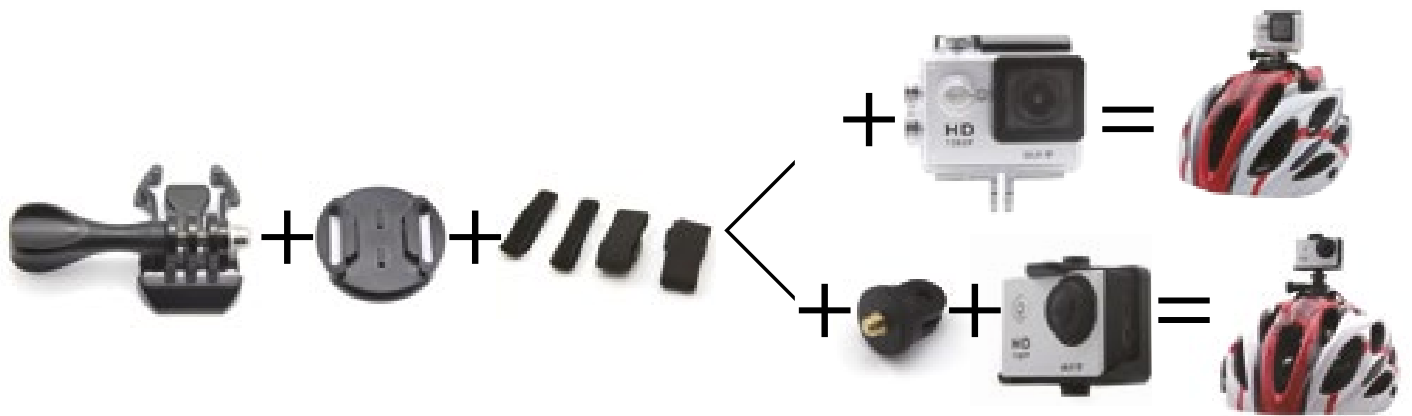
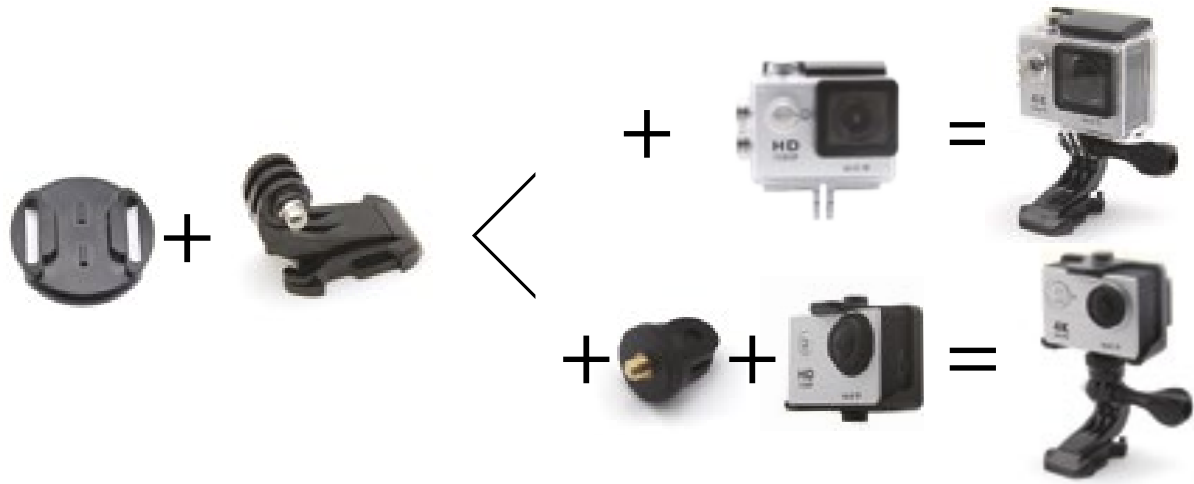
PRODUKTBESCHREIBUNG / PRODUCT DESCRIPTION / OPIS PRODUKTU / DESCRIERE PRODUS

	DE	EN	PL	RO
1.	Auslöser/ Auswahltaste	Shutter / select button	Przycisk wyboru/ spust migawki	Buton declansare / selectare
2.	LED Betriebsanzeige	LED control light	Kontrolka LED	Control lumina LED
3.	Mikrofon	Microphone	Mikrofon	Microfon
4.	Mikro SD Kartensteckplatz	MicroSD slot	Slot microSD	Slot MicroSD
5.	Taste Ein/Aus/ Modus	Power / mode button	Przycisk zasilania/zmiany trybu	Buton pornire / mod
6.	Mikro USB Steckplatz	microUSB port	Port microUSB	Port microUSB
7.	Linsen	Lens	Obiektyw	Lentile
8.	Mikro HDMI Steckplatz	microHDMI port	Port micro HDMI	Port microHDMI
9.	Taste Aufwärts/ Wiedergabe	Up/playback button	Przycisk w górę/ odtwarzanie	Buton Sus/redare
10.	Bildschirm	Screen	Wyświetlacz	Ecran
11.	Lautsprecher	Speaker	Głośnik	Difuzor
12.	Taste Abwärts/ Wi-Fi	Down/Wi-Fi button	Przycisk w dół/ Wi-Fi	Buton defilare in sus/ Wi-Fi button
13.	Batteriefach- Verschluss	Battery door lock	Zamek pokrywy baterii	Usa de blocare a bateriei
14.	Batteriefach	Battery door	Pokrywa baterii	Capac compartiment baterie
15.	Auslöser/ Auswahltaste	Select/shutter button	Przycisk wyboru/ Spust migawki	Buton declansare / selectare
16.	Verriegelung	Lock	Zatrask budowy wodoodpornej	Inchizator
17.	Taste Ein/Aus/ Modus	Power/mode button	Przycisk zasilania /zmiany trybu	Buton pornire /mod



MONTAGE / MOUNTING / MONTAŻ / INSTRUCIUNI DE MONTARE







INSTRUCIUNI PRIVIND SIGURANTA

1. Cititi manualul cu atentie inainte de a folosi aparatul si pastrati-l pentru referinte ulterioare.
2. Nu expuneti aparatul la lumina directa a razelor solare sau la temperaturi ridicate.
3. Păstrați aparatul într-un loc răcoros și uscat.
4. Opriți dispozitivul înainte de a scoate cardul de memorie. Cardul și datele se pot deteriora dacă este introdus sau scos în timp ce dispozitivul este în funcționare, cu cardul de memorie în uz.
5. În cazul în care aparatul prezintă o funcționare defectuoasă sau prezintă anomalii în funcționare, opriți aparatul și contactați imediat un centru de service autorizat.

UTILIZARE

Pentru pornire
Apasati butonul Pornire/Mod.

Pentru oprire
Apasati si tineti apasat butonul Pornire/Mod.

PREZENTARE

Porniți aparatul foto și apăsați în mod repetat butonul Power/Mode pentru a parcurge modurile și setările camerei foto. Modurile vor apărea în următoarea ordine: Video (înregistrare video) > Photo (fotografie) > Burst photo (poze în rafala) > Time lapse (efectuare fotografie după un interval de timp setat) > Setari (reglare setari de camera).

SETARI

Apăsați butonul Shutter/Select pentru a intra în meniul de setări. Apasati în mod repetat butonul Power / Mode pentru a parcurge opțiunile și apăsați butonul declanșator pentru a selecta opțiunea dorită, sau utilizați butonul Sus/Redare sau Jos/Wi-Fi pentru a selecta opțiunea dorita.

Rezolutie video: 4K25/2.7K30/1080p60/1080p30

MicroSD card	4K25/2.7k30	1080p60	1080p30
32 GB	60 min	120 min	240 min
16 GB	30 min	60 min	120 min

Inregistrare video în mod repetat: Oprire/Pornire (4K și 2.7K nu sunt suportate);
Time Stamp (marcare data și ora pe înregistrare): Oprire/Data/Data și Timp Exposure (expunere): +2.0/+1.7/+1.3/+1.0/+0.7/+0.3/0 Rezolutie poza: 12 M/8 M/5 M/4 M;
Burst Photo (poze în rafala): 3 poze Time Lapse: 2 s/3 s/5 s/10 s/20 s/30 s/60 s Continuous Lapse: Oprire/Pornire Limba: multilingual OSD Data & Timp: LL/ZZ/AA, ZZ/LL/AA sau AA/LL/ZZ Indicator Sunet: Shutter Pornire/Oprire, Start Up 1/2/3/None, Beep Pornire/

Oprire, Volum 0/1/2/3 Upside Down: Pornire/Oprire Screen Saver: Oprire/1 min/3 min/5 min Power Saver: Oprire/1 min/3 min/5 min Format Resetare Versiune

INREGISTRARE VIDEO

Pentru a înregistra video, apăsați în mod repetat butonul Power / Mod pentru a intra în modul video. Pictograma video va fi afișată pe ecranul LCD.

Pentru a începe înregistrarea:

Apasati butonul Shutter/Select. Camera foto va emite un semnal sonor, iar lumina de control cu LED-uri va clipi în timpul înregistrării.

Pentru a opri înregistrarea:

Apasati butonul Shutter/Select. Lumina de control cu LED-uri nu mai clipește și aparatul foto emite un semnal sonor pentru a indica faptul ca înregistrarea s-a oprit. Acest aparat foto se oprește automat înregistrarea atunci când bateria este descarcata. Înregistrările video vor fi salvate înainte ca aparatul foto sa se opreasca.

FOTOGRAFIERE

Pentru fotografiere, apăsați în mod repetat butonul Power / Mod pentru a intra în modul foto. Pictograma foto va fi afișată pe ecranul LCD.

Pentru a face o fotografie:

Apasati butonul Shutter/Select. Camera va emite un sunet pentru a indica fotografia a fost efectuata.

MOD FOTOGRAFIERE CONTINUA

Pentru fotografiere continua, apăsați în mod repetat butonul Power / Mod pentru a intra în modul fotografiere continua. Pictograma FOTO BURST va fi afișată pe ecranul LCD. In modul Foto Burst Photo, camera face 3 fotografii in 1,5 secunde.

Pentru a face fotografii successive:

Apasati butonul Shutter/Select. Camera va emite un sunet pentru a indica faptul ca fotografia a fost efectuata.

MOD TIME LAPSE

Pentru a captura o serie de fotografii in modul time lapse, apăsați în mod repetat butonul Pornire / Mod pentru a intra în modul fotografie Burst. Pictograma Time Lapse va fi afișată pe ecranul LCD. In modul foto Time Lapse, camera face o serie de fotografii la interval de la 2, 3, 5,10,20,30 sau 60 de secunde.

PLAYBACK (REDARE)

Pentru a intra in meniul Playback:

1. Asigurați-vă că aparatul este în modul Camera.
2. Apasati butonul Sus/Playback pentru a intra in meniul Playback.
3. Apasati in mod repetat butonul Pornire/Mod pentru a defila între clipuri

video și fotografii.

4. Apasati butonul Shutter/Select pentru a alege optiunea dorita.
5. Utilizati butonul Sus/playback sau Jos/Wi-Fi pentru a parcurge intre mai multe optiuni.
6. Apasati butonul Shutter/Select.
7. Pentru a reveni la meniul Playback, apasati butonul Pornire/Mod.
8. Pentru a iesi, apasati si tineti apasat butonul Sus/Playback pentru 2 secunde.

Carduri de memorie / microSD

Acest aparat foto este compatibil cu carduri de memorie microSD cu capacitate de până la 32GB (clasa 10). Producatorul recomandă utilizarea cardurilor de memorie de calitate buna pentru o fiabilitate maximă și o securitate sporita a datelor.

BATERIE

Incarcarea bateriei. Pentru a incarca bateria

1. Conectați camera la o sursă de alimentare de calculator sau USB.
2. Lumina de control cu LED-uri va rămâne pornit în timpul încărcării.
3. Lumina de control cu LED-uri se va stinge când bateria este încărcată complet.

CAMERA APP

Conectati-va la EZ iCam (4K si 2.7K nu sunt suportate)

EZ ICAM sau iSmart DV App vă permite să controlați de la distanță, folosind camera unui smartpone sau tabletă. Caracteristicile includ un control complet camerei, previzualizare live, fotografie playback și schimbul de conținut și altele.

1. Scanati codul QR si descarcati aplicatia EZ iCam or iSmart DV pe smartpone sau tableta din Google Play/Apple Store
2. Apasati butonul Pornire/Mod pentru a porni camera.
3. Asigurati-va ca aparatul este in modul camera.
4. Apasati butonul Jos/Wi-fi pentru a porni Wi-Fi *.
5. Porniti optiunea Wi-Fi pe smartpone sau tableta si conectati dispozitivul la retea. (ICAM-H9(R)).
6. Introduceți parola implicita: "1234567890".
7. Deschideti aplicatia descarcata pe telefonul sau tableta dvs pentru a porni camera.

* Apasati si tineti apasat butonul Jos/Wi-Fi pentru 3 secunde pentru a opri optiunea Wi-Fi.

Nota:

- Va rugam sa retineti ca este posibil ca aplicatia sa nu fie compatibila cu orice smartpone sau tableta.
- Compatibilitatea depinde de model. Redarea, schimbul de informații și accesul la cardul de memorie al camerei s-ar putea să nu fie disponibile pentru unele dispozitive.

SPECIFICATII

Senzor imagine	OV4689
Ecran	2" Full HD LCD (320x240 px)
Rezolutie maxima imagine	12 Mpix (4608x2592 px)

Format imagine	JPEG
Rezolutie maxima video	4K / 25 fps (3840x2160 px)
Format video	MOV / H.264
Lentile	170° unghi
Efectuare fotografii	Single shot / burst photo / time lapse
Timp de inregistrare (4K)	Pana la 50 min.
Memorie	MicroSD card 16-32 GB (class 10)
Conectare	Micro USB, microHDMI, Wi-Fi
Rezistent la apa	Pana la 30 m
Baterie	1050 mAh
Temperatura de operare	0~70°C

Specificatiile sunt supuse schimbarilor fara notificare prealabila.

„Compania Lechpol declară că produsul KM0197 este în conformitate cu cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE. Declarația pentru descărcare este postata pe site-ul www.lechpol.eu”



Romania

Reciclarea corecta a acestui produs

(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)



Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san atei oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova re folosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Utilizatorii instituționali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.

Distribuit de Lechpol Electronics SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.